



АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ МЕДИУМСКИ УСЛУГИ

Република Северна Македонија
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ
МЕДИУМСКИ УСЛУГИ – СКОПЈЕ
Република E Македонија Со. Училиш
AGJENCIA PER SHERBIME MEDIATIKE AUDIO
DHE AUDIOVIZUALE – SHKUP

До: д-р Зоран Трајчевски, директор
на Агенцијата за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги

Примено / Прилог: 29.03.2022			
Орг. единица Njësia org.	Број Numër	Прилог Shitesë	Вредност Vlerë
10	12811	1	

Врз основа на членот 28 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги („Службен весник на Република Македонија“ бр. 184/13, 13/14, 44/14, 101/14, 132/14, 142/16, 132/17, 168/18, 248/18 и 27/19 и „Службен весник на Република Северна Македонија“ бр. 42/20 и 77/21), се доставува:

ПИСМЕН ИЗВЕШТАЈ ЗА ИЗВРШЕН ПРОГРАМСКИ НАДЗОР

1. Вид надзор: Вонреден, по известувања од Агенцијата за храна и ветеринарство (АХВ) за незаконски аудиовизуелни комерцијални комуникации за додатоци во исхрана, а во рамки на Меморандумот за соработка меѓу АВМУ и АХВ, склучен на 14.04.2021 година;
2. Субјект на надзорот: Трговско радиодифузно друштво КАНАЛ 5 ДООЕЛ Скопје;
3. Период опфатен со надзорот: 21, 22 и 23 февруари 2022 година;
4. Датум на извршување на надзорот: 28 март 2022 година;
5. Предмет на надзорот:
 - Член 53 ставови 5 и 17 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги (забрана за лажно претставување производи и услуги, и за неистинити и нечесни аудиовизуелни комерцијални комуникации);
6. Претходно изречена мерка¹: /
7. Констатации од надзорот:

Со вонредниот надзор врз програмскиот сервис на ТРД КАНАЛ 5 ДООЕЛ Скопје, емитуван на 21, 22 и 23 февруари 2022 година, на државно ниво,

¹ Не се изречени мерки, но на овој Извештај му претходеа:

- Известување од АВМУ до ТРД КАНАЛ 5 ДООЕЛ Скопје за противзаконски аудиовизуелни комерцијални комуникации за Broncho protect 500 ml (Бронхо протект), произведен од Натура Терапи ДООЕЛ Скопје, бр. 03-638/3 од 15.02.2022 година;
- Известување од АВМУ до сите радиодифузери за противзаконско рекламирање на Дијабетол Форте, произведен од Натура Терапи ДООЕЛ Скопје, бр. 03-4209/4 од 01.12.2021 година;
- Известување од АВМУ до сите радиодифузери за противзаконско рекламирање на Дијабетол Форте, произведен од Натура Терапи ДООЕЛ Скопје, бр. 03-4209/2 од 23.11.2021 година.



констатирано е прекршување на член 53 став 5 (Забранети се аудиовизуелни комерцијални комуникации со кои лажно ќе се претставува природата, карактеристиките, квалитетот или географското потекло на производите, услугите или комерцијалните дејности) и став 17 алинеја 2 (Аудиовизуелните комерцијални комуникации треба да бидат: вистинити и чесни, да не ја заведуваат јавноста и да не се против интересите на потрошувачите) од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги.

Во рекламниот спот и телешопинг спотот за додатокот во исхрана „Бронхо протект-500 мл.“ („Broncho Protect – 500 ml.“) и за храната со посебна нутритивна намена за медицински цели, „Диабетол форте-30 капсули“ („Diabetol Forte“), на операторот со храна „Натура терапи“ ДООЕЛ Скопје, повеќепати емитувани на 21, 22 и 23 февруари 2022 година, се користени визуелни материјали и вербални искази што сугерираат здравствени и/или нутритивни тврдења, како и декларации за производите што не се одобрени од Агенцијата за храна и ветеринарство. Со рекламниот спот и телешопинг спотовите лажно се претставуваат природата и карактеристиките на производите „Бронхо протект-500 мл.“ и „Диабетол форте-30 капсули“, односно тие не се вистинити и чесни, ја заведуваат јавноста и се против интересите на потрошувачите.

Констатациите во Извештајот се базирани на стручната анализа врз видовите аудиовизуелни комерцијални комуникации регистрирани со мониторингот на овој програмски сервис, изработена од Агенцијата за храна и ветеринарство, како надлежен орган за вршење на работите од областа на безбедноста на храна (дадена во прилог - наш арх. бр. 03–1183/1 од 24.03.2022 г.).

Опис на содржината	Датум	Период на емитување	
		почеток	крај
„Bronho Protect“ - 500 ml рекламен спот	21 февруари	11:18:48	11:19:09
		12:54:03	12:54:24
		14:51:27	14:51:48
		20:17:42	20:18:03
	22 февруари	9:50:49	9:51:10
		12:50:47	12:51:08
		17:46:12	17:46:32
	23 февруари	10:50:30	10:50:51
		12:54:33	12:54:54
		14:50:29	14:50:49
		18:37:47	18:38:08

Опис на содржината	Датум	Период на емитување	
		почеток	крај
„Bronho Protect“ - 500 ml телешопинг спот	21 февруари	10:52:53	10:57:11
		12:43:59	12:48:17
	22 февруари	10:53:10	10:57:29



		12:41:13	12:45:31
	23 февруари	8:50:34	8:54:54
		10:54:06	10:58:25
		12:44:58	12:49:17

Опис на содржината	Датум	Период на емитување		
		почеток	крај	
„Diabetol Forte“ - телешопинг спот	21 февруари	9:47:34	9:52:37	
		11:19:34	11:22:05	
		12:48:48	12:53:51	
		14:53:20	14:55:51	
	22 февруари	9:52:02	9:57:04	
		11:17:10	11:19:40	
		12:45:31	12:50:34	
		14:55:36	14:58:06	
	23 февруари	8:54:54	8:58:24	
		9:41:57	09:47:00	
		11:18:21	11:20:51	
		11:20:51	11:23:22	
		12:49:17	12:54:20	
			14:55:41	14:58:11

8. Опис на прекршувањето: /

Спротивно на членот 53 став 5 и став 17 алинеја 2 од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги, на телевизискиот програмски сервис на ТРД КАНАЛ 5 ДООЕЛ Скопје, на 21, 22 и 23 февруари 2022 година, емитувани се рекламен спот и телешопинг спот за „Бронхо протект-500 мл.“, и телешопинг спот за „Диабетол форте-30 капсули“, од операторот со храна „Натура терапи“ ДООЕЛ Скопје, во кои лажно се претставуваат природата и карактеристиките на производителите, односно аудиовизуелните комерцијални комуникации се неистинити и нечесни, со што ја заведуваат јавноста и се против интересите на потрошувачите.

9. Предлог мерка:

- Советот на Агенцијата да донесе решение за изрекување мерка јавна опомена на Трговското радиодифузно друштво КАНАЛ 5 ДООЕЛ Скопје, и согласно со точката 4 од Упатството за определување на рокот за постапување по решенијата на Агенцијата за преземање мерка бр.01-6039/1 од 20.10.2015 година, да му наложи - веднаш по приемот на решението да го усогласи своето работење со одредбите од Законот за аудио и аудиовизуелни медиумски услуги;



- Да се изврши контролен надзор, со цел да се утврди дали субјектот на надзорот (радиодифузерот) постапил по опомената (во целост, делумно или не постапил), по истекот на рокот определен во поединечниот акт (решение), донесен од страна на Советот на Агенцијата.

Сектор за програмски работи



Република Северна Македонија
Агенција за храна и ветеринарство



Бр. 23 - 1058/1
23.03.2022 год

До:
Агенција за аудио и аудиовизуелни
медиумски услуги на Република Северна Македонија
ул. Македонија бр.38
1000 Скопје

III Македонска бригада бр.20
1000 Скопје,
Република Северна Македонија

Тел: (02) 2 457 895
Факс: (02) 2 457 893
Е-пошта: info@fva.gov.mk
Сајт: www.fva.gov.mk

Република Северна Македонија
АГЕНЦИЈА ЗА АУДИО И АУДИОВИЗУЕЛНИ
МЕДИУМСКИ УСЛУГИ - СКОПЈЕ
Република E. Македоније СД Восток
AGENCIJA PER ZBERIBNE MEDIATKE AUDIO
I IBE AUDIOVIZUELNE - SJKUP

Примено / Приказ: 24.03.2022			
Орг. единица Крзна бр.	Број Извест	Пример Слика	Вредност Вред
03	1183	1	

Предмет: Анализа

Почитувани,

Согласно Ваше барање, Агенцијата за храна и ветеринарство, направи стручна анализа на рекламни спотови и комерцијални презентации од операторот Натура Терапи ДООЕЛ Скопје, при што констатирано е дека операторот Натура Терапи врши несоодветно претставување на производи на телевизиски канали и тоа:

1. Производ: Broncho Protect - 500 ml, производител Натура Терапи ДООЕЛ Скопје

Производот се рекламира, презентира и претставува на телевизиски канал Сител и Канал 5.

1.1. Во комерцијална презентација фолдер Kanal 5 I Sitel - Bronho protect, (Ваше ЦД), под број 2 означен како Bronho P. (dr.Biljana Poposka) во времетраење од 0:04:06.

- На 0:00:13 - се користат визуелни елементи - видеа од луѓе кои се болни и кашлаат.

- На 0:01:04 - вербален исказ -цитат - “затоа Ви го преставуваме Бронхо протект, хербален препарат со уникатни растителни екстракти и витамини за заштита и одржување на функцијата на белите дробови и органите за дишење во целина.”

✓ здравственото тврдење заштита и одржување на функцијата на белите дробови и органите за дишење во целина, НЕ Е одобрено од Агенција за храна и ветеринарство.

✓ Согласно член 30а став 2 од Закон за безбедност на храна општите здравствени тврдења, како и здравствените тврдења за намалување на ризикот од болест и здравствени тврдења може да се истакнат во комерцијални цели во означувањето, презентирањето или рекламирањето на производите само ако се **ОДОБРЕНИ** од Агенцијата.



- На 0:01:40 од страна на асистент Др.Билјана Попоска производот е претставен како:

Вербален исказ - цитирам "хербален препарат."

✓ Производот во Агенција за храна и ветеринарство е регистриран како додаток на исхрана.

Вербални искази на Др. Билјана Попоска - цитирам:

-"Заштита и одржување на функцијата на белите дробови и органите за дишење во целина".

"Бронхо протект содржи внимателно одбрани состојки кои комплементарно помагаат да се одржи функцијата и здравјето на органите за дишење."

"Да се заштитат белите дробови, да се одржи нивната функција и да се подобри имунитетот на организмот"

✓ Здравствени тврдења кои НЕ СЕ одобрени од Агенцијата за храна и ветеринарство.

✓ Согласно член 30а став 2 од Закон за безбедност на храна општите здравствени тврдења, како и здравствените тврдења за намалување на ризикот од болест и здравствени тврдења може да се истакнат во комерцијални цели во означувањето, презентирањето или рекламирањето на производите само ако се **ОДОБРЕНИ** од Агенцијата.

✓ Прекршен член 30 од ЗБХ став 2 точка 5: "слики на лица во професионална медицинска облека или при изведување на лекарска професија или промет со лекови

- На 0:02:50 изјава на трето лице

Вербални искази - цитирам: Неодамна имав воспаление на белите дробови, имав силна иритирачка кашлица, недостаток на здив и енергија. По препорака на докторката почнав да го пијам сирупот Бронхо протект. По неколку дена ми се смири кашлицата, многу подобро се чувствувам, имам многу сила и енергија.

✓ Прекршен членот 30 од ЗБХ, став 2, точка 1: "изјави што се однесуваат на отстранување, намалување или спречување на болести"
Недозволените изјави се подвлечени во текстот.

- На 0:03:09 Нутриционист Сашо Дрвошански:

Вербални искази - цитирам: "Растителните екстракти во состав на Бронхо протект се испитувани и имаат научно докажани здравствени придобивки. Тие содржат биоактивни молекули како што се актеозид и лутеолин во екстрактот од кинески



тегавец, тимогвинон во екстрактот од црно семе, кумарин, генодермна киселина, бета глукан во екстракт од реиши, рузмаринска киселина во екстракт од рузмарин, куркуминоиди во екстрактот од куркума кои заедно со цитрусните биофлавоноиди помагаат да се спречи развојот на воспаленија на белите дробови, да се намали продукцијата на секрет, да се разводни и полесно да се елиминира секретот, да се заштитат клетките на белите дробови од оштетување и да се зајакнат сидовите на капиларите во алвеолите на тој начин се помага да се одржи добрата функција на органите за дишење”.

✓ Прекршен членот 30 од ЗБХ, став 2, точка 1: „изјави што се однесуваат на отстранување, намалување или спречување на болести“.
Недозволените изјави се подвлечени во текстот.

1.2. Рекламен спот бр.3 (Ваше ЦД), означен како Bronho protect (rekl.20) во времетраење од 0:00:22

- На 0:00:01 -визуелни елементи – видеа од луѓе кои се болни и кашлаат

- На 0:00:11 -вербален исказ – цитат:

“Уникатна комбинација на билни екстракти и витамини за заштита и одржување на функцијата на органите за дишење”

✓ Здравствено тврдење за кое нема одобрение од АХВ

На 0:00:15 -визуелен елемент – напишан текст до производот: производот е формулиран по препорака на докторите.

✓ Согласно Правилникот за нутритивни и здравствени тврдења во комерцијални цели при означување, презентација и рекламирање на храната („Сл. весник на РМ“ бр.65/2013), во член 19 во однос на ограничувања на употреба на одредени здравствени тврдења јасно е наведено дека **НЕ МОЖАТ ДА СЕ ИСТАКНАТ** тврдења кои упатуваат на препораки на одделни лекари или здравствени професионалци.

2. Производ Diabetol Forte – 30 капсули, производител **Натура Терапи ДООЕЛ Скопје**

Производот се рекламира, презентира и претставува на телевизиски канал Сител и Канал 5.



Република Северна Македонија
Агенција за храна и ветеринарство



Во фолдер Реклами на Н.Т. и други рекл., (Ваше ЦД), комерцијална презентација број 7 означен како Diabetol Forte, во времетраење од 0:04:26.

- На 0:01:40, Марин Бабиќ го претставува производот:

Вербален исказ – цитирам “прв и единствен додаток на исхраната со алфалипоична киселина, екстракт од горчлива диња-карела и цимет и минералите цинк и хром”

Во Агенција за храна и ветеринарство производот Диабетол Форте е регистриран како храна со посебна нутритивна намена за медицинска цели а на означувањето (декларација на производот) стои – храна за посебни медицински намени за диететско регулирање на Дијабетис мелитус (нарушување на метаболизмот на јаглехидратите)

✓ Прекршен член 29 став 3 од Закон за безбедност на храна:

Означувањето, рекламирањето и презентацијата на храната и храната за животни, вклучувајќи го и нивниот облик, изглед или пакување, материјалот кој се користи за пакување, начинот на кој се подготвени и прикажани, како и информациите кои се достапни преку сите медиуми треба да се во согласност со декларацијата, упатството за употреба и начинот на чување и не смеат да ги доведат потрошувачите во заблуда.

Со почит,

в.д. Директор
Николче Зафрешки



Одобрил: Ванчо Новоселски
Одобрил: Блажо Јаневски
Одобрил: Оливер Миланов

ДОСТАВЕНО ДО:
- АВМУ
- Архива на АХВ

qualityaustria
SYSTEM CERTIFIED
ISO 9001:2015 No. 151940
ОБ 7.5.3-06в03

